



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- **VY_22_INOVACE_BRZ_46**
- **Autor: Mgr. Jana Brzicová**
- **Vzdělávací oblast: cizí jazyky**
- **Materiál tvoří pracovní list, pomocí něhož se žák seznamuje s novou slovní zásobou, procvičuje čtení a porozumění textu**
- **Cílová skupina: 8. roč.**
- **Klíčová slova: cizí text**
- **Očekávaný výstup: žák je schopen porozumět textu, pracovat s textem, odpovídat na otázky**
- **Použitý materiál: www.helpforenglish.cz**
- **Průběh: za pomoci pracovního listu pracujeme ve skupinkách a překládáme text s pomocí učitele či slovníku.**

Happy prince: Oscar Wilde

In the city, on a tall column, stood the statue of the Happy Prince. He was covered with gold and his eyes were made of jewels. Everybody said: "He is very beautiful".

One night a little Swallow flew over the city.

Then he saw the statue on the tall column.

"I will sleep there," he cried. "

"I have a golden bedroom," he said. And suddenly a large drop of water fell on him. "How is it possible?" he cried. "There are no clouds in the sky. Then another drop fell. What did he see?"

The eyes of the Happy Prince were filled with tears, and tears were running down.

"Who are you?" he said.

"I am the Happy Prince."

"Why are you crying then?" asked the Swallow.

"When I was alive and had a human heart," answered the statue, "I did not know what tears were, because I lived in the Palace. I played with my friends in the garden, and in the evening I danced. There was a high wall around the garden but I never asked what was behind it. Everything around me was so beautiful. Everybody called me the Happy Prince. And I was really happy. So I lived, and so I died. And now I can see all the misery of my city. My heart is made of metal but I can't help crying."

"Far away," said happy prince in a little street there is a poor house. One of the windows is open, I can see a woman at a table. Her son is very ill.

Swallow, can you bring her the jewel out of my armour?

So the Swallow flew away.

Swallow, "will you not stay with me one night longer?" I have got a lot of gold and jewel for poor people. So the swallow helped poor people.

And happy prince became **blind** and **ugly**.

Then the snow came, and after the snow came the **frost**.

The poor little Swallow **died**.

At that moment the **metal heart** inside of the statue **broke** into **two pieces**.

The next morning the **Mayor** looked at the statue and cried: "Look at the Happy Prince, how ugly he is!"

So they **pulled down** the statue of the Happy Prince. "Because he is not beautiful, he is not **useful**."

And said: "We must have **another** statue, „**Of myself**," said .

And one day a God said to one his Angels: "Bring me the two most **precious** things in the city," and the Angel brought him the broken heart and the dead bird.

"You have chosen correctly," said God, "because in my garden of Paradise this little bird shall sing for evermore, and in my city of gold the Happy Prince shall praise me."

The work with the text

1. Translate words with the boldface ?

2. Read and translate the text.

3. Answer the questions:

What is the name of the statue?

Who would like to oversleep on the column?

Why did Happy prince cry?

4. The swallow helped.....

a) poor people

b) rich people

5. Happy prince became...

a) ugly and poor

b) blind and happy

6. The eyes of Happy prince were filled with...

a) tears

b) water

Key

1. Answer the questions:

What is the name of the statue? **Happy prince**

Who would like to oversleep on the column? **Swallow**

Why did Happy prince cry? **He can see all the misery of his city.**

2. The swallow helped.....

a) **poor people**

b) rich people

5. Happy prince became...

a) **ugly and blind**

b) blind but happy

6. The eyes of Happy prince were filled with...

a) **tears**

b) water